

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ HEBDOMADAIRE N° 29 des rapports concernant la peste, le choléra, la fièvre jaune, le typhus exanthématique et la variole reçus par la Section d'hygiène pendant la semaine se terminant le 14 octobre 1926.

WEEKLY RECORD No. 29 of Reports regarding the Prevalence of Plague, Cholera, Yellow Fever, Typhus and Smallpox received by the Health Section during the Week ended October 14th, 1926.

A. RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 81 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE SINGAPOUR POUR LA SEMAINE FINISSANT A MINUIT LE SAMEDI 9 OCTOBRE 1926.

A. TELEGRAPHIC REPORT No. 81 FROM THE EASTERN BUREAU AT SINGAPORE FOR WEEK ENDED MIDNIGHT, SATURDAY, OCTOBER 9TH, 1926.

VILLES MARITIMES	PESTE - PLAGUE		CHOLÉRA		VARIOLE SMALLPOX		MARITIME TOWNS
	Cas Cases	Décès Deaths	Cas Cases	Décès Deaths	Cas Cases	Décès Deaths	
<i>Egypte</i> : Alexandrie .	0	0	0	0	1	0	<i>Egypt</i> : Alexandria.
<i>Ile Maurice</i> : Port-Louis . . .	—	1	0	0	0	0	<i>Mauritius</i> : Port Louis.
<i>Arabie</i> : Aden . . .	0	0	0	0	1	0	<i>Arabia</i> : Aden.
<i>Indes Britanniques</i> : Calcutta	—	0	—	14	4	2	<i>British India</i> : Calcutta.
Bombay	—	1	—	0	3	2	Bombay.
Madras	—	0	—	0	11	1	Madras.
Rangoun	—	2	—	0	0	0	Rangoon.
<i>Indes Néerlandaises</i> : Belawan Deli . .	0	0	0	0	1	0	<i>Dutch East Indies</i> : Belawan Deli.
<i>Siam</i> : Bangkok * . .	0	0	2	0	3	2	<i>Siam</i> : Bangkok *.
<i>Chine</i> : Amoy	0	0	18	—	0	0	<i>China</i> : Amoy.
Changhaï	0	0	6	11	0	0	Shanghai.

* Des rats ont été examinés au cours de la semaine, mais aucun n'a été trouvé infecté. — Rats have been examined during the week but none was found infected

Les rapports télégraphiques des villes maritimes suivantes indiquent qu'aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été déclaré pendant la semaine.

ASIE:

Arabie: Djedda, Kamaran, Périn.
Irak: Bassorah.
Perse: Mohammerah, Benderabbas, Bouchir.
Indes Britanniques: Karatchi, Chittagong, Cochin, Vizagapatam, Tuticorin, Negapatam.
Ceylan: Colombo.
Malaisie fédérée: Port Swettenham.
Etablissements des Détroits: Singapour, Penang.
Indes Néerlandaises: Batavia, Chérison, Sourabaja, Samarang, Palembang, Sabang, Macassar, Banjermasin, Tarakan, Padang, Balik-Papan, Samarinda, Menado.
Sarawak: Kouching.
Bornéo du Nord Britannique: Sandakan, Jesselton, Kudat, Tawao.
Timor Portugais: Dili.
Indochine Française: Saïgon et Cholon, Tourane HapHong.
Chine: Hong-Kong.
Formose: Kélong.

Telegraphic reports from the following maritime towns indicated that no case of plague, cholera, or smallpox was reported during the week:

ASIA:

Arabia: Jeddah, Kamaran, Perim.
Iraq: Basrah.
Persia: Mohammerah, Bender Abbas, Bushire.
British India: Karachi, Chittagong, Cochin, Vizagapatam, Tuticorin, Negapatam.
Ceylon: Colombo.
Federated Malay States: Port Swettenham.
Straits Settlements: Singapore, Penang.
Dutch East Indies: Batavia, Cherison, Surabaya, Samarang, Palembang, Sabang, Makassar, Banjermasin, Tarakan, Padang, Balik-Papan, Samarinda, Menado.
Sarawak: Kuching.
British North Borneo: Sandakan, Jesselton, Kudat, Tawao.
Portuguese Timor: Dilly.
French Indo-China: Saïgon and Cholon, Turane, HapHong.
China: Hong-Kong.
Formosa: Keelung.

Japon: Yokohama, Osaka, Nagasaki, Moji, Kobe, Niigata, Tsuruga, Hakodate, Shimonoseki.
Corée: Chemulpo, Fousan-Po.
Mandchourie: Moukden, Changchun, Kharbine, Antung.
Kouang-Toung: Port-Arthur, Dairen.
U.R.S.S.: Vladivostok.

AUSTRALIE ET OCÉANIE:

Australie: Adélaïde, Melbourne, Sydney, Brisbane, Rockhampton, Townsville, Port Darwin, Broome, Fremantle, Carnarvon, Thursday Island.
Nouvelle-Guinée: Port Moresby.
Mandat de la Nouvelle-Bretagne: Rabaul.
Nouvelle-Zélande: Auckland, Wellington, Christchurch, Invercargill, Dunedin.
Nouvelle-Calédonie: Nouméa.
Fidji: Souva.
Hawaï: Honolulu.
Iles de la Société: Papeete.

AFRIQUE:

Egypte: Port-Saïd, Suez.
Soudan Anglo-Egyptien: Port-Soudan, Souakim.
Erythrée: Massaoua.
Somalie Française: Djibouti.
Somalie Britannique: Berbera.
Somalie Italienne: Mogadiscio.
Kenya: Mombassa.
Zanzibar: Zanzibar.
Tanganyika: Dar-es-Salaam.
Seychelles: Victoria.
Afrique Orientale Portugaise: Mozambique, Beira, Lourenço-Marquês.
Union de l'Afrique du Sud: Durban, East London, Port Elizabeth, Le Cap.

Les rapports des villes suivantes n'ont pas été reçus assez tôt pour être transmis:

Indes Néerlandaises: Pontianak.
Iles Philippines: Manille, Hoïlo, Jolo, Cebu, Zamboanga.
Madagascar: Tamatave, Majunga.

Japan: Yokohama, Osaka, Nagasaki, Moji, Kobe, Niigata, Tsuruga, Hakodate, Shimonoseki.
Korea: Chemulpo, Fusan.
Manchuria: Mukden, Changchun, Harbin, Antung.
Kwantung: Port Arthur, Dairen.
U.S.S.R.: Vladivostok.

AUSTRALASIA AND OCEANIA:

Australia: Adelaide, Melbourne, Sydney, Brisbane, Rockhampton, Townsville, Port Darwin, Broome, Fremantle, Carnarvon, Thursday Island.
New Guinea: Port Moresby.
New Britain Mandated Territory: Rabaul.
New Zealand: Auckland, Wellington, Christchurch, Invercargill, Dunedin.
New Caledonia: Noumea.
Fiji: Suva.
Hawaii: Honolulu.
Society Islands: Papeete.

AFRICA:

Egypt: Port Said, Suez.
Anglo-Egyptian Sudan: Port Sudan, Suakin.
Eritrea: Massaua.
French Somaliland: Jibuti.
British Somaliland: Berbera.
Italian Somaliland: Mogadiscio.
Kenya: Mombasa.
Zanzibar: Zanzibar.
Tanganyika: Dar-es-Salaam.
Seychelles: Victoria.
Portuguese East Africa: Mozambique, Beira, Lourenço Marques.
Union of South Africa: Durban, East London, Port Elizabeth, Cape Town.

Reports had not been received in time for distribution from:

Dutch East Indies: Pontianak.
Philippine Island: Manila, Hoïlo, Jolo, Cebu, Zamboanga.
Madagascar: Tamatave, Majunga.

B. LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS ONT ÉTÉ RELEVÉS DES RAPPORTS OFFICIELS REÇUS A GENÈVE PENDANT LA SEMAINE.

B. THE FOLLOWING INFORMATION HAS BEEN EXTRACTED FROM OFFICIAL REPORTS RECEIVED AT GENEVA DURING THE WEEK.

Pays et localité	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Country and Locality
Peste — Plague.				
AFRIQUE.				
<i>Kéna</i>	1/VIII-31/VIII	17	—	<i>Kenya.</i>
<i>Ouganda</i>	8/VIII-14/VIII 15/VIII-21/VIII	21 25	17 24	<i>Uganda.</i>
<i>Sénégal:</i>				
Ceicle de Thiès	1/VIII-31/VIII	12	7	<i>Thies Circle.</i>
» Tivaouane	»	25	11	<i>Tivaouane Circle.</i>
AMÉRIQUE.				
<i>République Argentine:</i>				
Province de Corboda *	3/X-9/X	2	—	<i>Cordoba Province *</i>
Territoire de Chubut *	»	1	—	<i>Chubut Territory *</i>
ASIE.				
<i>Indes Néerlandaises:</i>				
Java	1/VIII-7/VIII 8/VIII-14/VIII	— —	55 57	<i>Dutch East Indies:</i> <i>Java.</i>
<i>Irak:</i>				
Bagdad	5/IX-11/IX	2	2	<i>Baghdad.</i>
<i>Syrie:</i>				
Beyrouth	11/X 12/X	2 1	— —	<i>Beirut.</i>

* Localités intérieures — Inland localities.

Pays et localité	Période Period	Cas Cases	Décès Deaths	Country and Locality
Choléra. — Cholera.				
ASIE.				ASIA.
<i>Siam</i>	29/VIII-4/IX	32	17	<i>Siam</i> .
Fièvre jaune — Yellow Fever.				
Néant. — Nil.				
Typhus exanthématique — Typhus.				
AFRIQUE.				AFRICA.
<i>Egypte</i>	27/VIII-2/IX 3/IX-9/IX	13 3	2 1	<i>Egypt</i> .
<i>Tunisie</i>	21/IX-30/IX	21	—	<i>Tunisia</i> .
AMÉRIQUE.				AMERICA.
<i>Etats-Unis</i> :				<i>United States</i> :
Floride	12/IX-18/IX	1	—	Florida.
ASIE.				ASIA.
<i>Palestine</i> :				<i>Palestine</i> :
District de Jaffa	8/IX	2	—	Jaffa District.
EUROPE.				EUROPE.
<i>Bulgarie</i> :				<i>Bulgaria</i> :
Plovdiv	6/IX-12/IX	1	—	Plovdiv.
<i>Grèce</i>	16/VIII-31/VIII	3	—	<i>Greece</i> .
<i>Pologne</i>	5/IX-11/IX	29	3	<i>Poland</i>
<i>Roumanie</i>	1/IX-10/IX	7	—	<i>Roumania</i> .
<i>Royaume des Serbes, Croates et Slovènes</i> :				<i>Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes</i> :
Saraievo	22/IX-30/IX			Sarajevo.
Variole. — Smallpox.				
AFRIQUE.				AFRICA.
<i>Egypte</i>	27/VIII-2/IX 3/IX-9/IX	7 6	3 —	<i>Egypt</i> .
<i>Ouganda</i>	8/VIII-14/VIII	2	—	<i>Uganda</i> .
<i>Tunisie</i>	15/VII-21/VIII 21/IX-30/IX	1 7	1 —	<i>Tunisia</i>
AMÉRIQUE.				AMERICA.
<i>Bolivie</i> : ¹				<i>Bolivia</i> : ¹
La Paz	1/VII-31/VII	2	4	La Paz.
<i>Canada</i> :				<i>Canada</i> :
Ontario	29/VIII-25/IX	23	—	Ontario.
<i>Etats-Unis</i> (41 Etats)	12/IX-18/IX	79	—	<i>United States</i> (41 States).
<i>Jamaïque</i> ²	1/VIII-31/VIII	93	—	<i>Jamaica</i> ² .
ASIE.				ASIA.
<i>Indes Néerlandaises</i>	1/VIII-7/VIII 8/VIII-14/VIII	5 18	— —	<i>Dutch East Indies</i> .
<i>Irak</i> :				<i>Iraq</i> :
Bagdad	5/IX-11/IX	1	—	Baghdad.
<i>Siam</i>	29/VIII-4/IX	6	5	<i>Siam</i> .
EUROPE.				EUROPE.
<i>Allemagne</i> :				<i>Germany</i> :
Dusseldorf	19/IX-25/IX	2	—	Dusseldorf.
<i>Angleterre et Pays de Galles</i>	26/IX-2/X	96	—	<i>England and Wales</i> .
<i>Belgique</i> :				<i>Belgium</i> :
Hainaut	1/IX-10/IX	1	—	Hainaut.
Brabant	11/IX-20/IX	1	—	Brabant.
<i>Grèce</i>	16/VIII-31/VIII	1	—	<i>Greece</i> .
<i>Roumanie</i>	1/IX-10/IX	1	—	<i>Roumania</i> .

¹ United States Public Health Reports.

² Déclaré comme alastrim. — Reported as alastrim

